

Nr. DSMC/1074/10.01.2020

*Supus spre aprobare în ședința AGEA din data de 16/17 martie 2020***REFERAT****privind aprobarea înființării societății ROMANIAN GAS HUB SERVICES S.A,  
și a Actului constitutiv al noii societăți****REZUMAT**

România HUB GAZIER este UN PROIECT AMBIȚIOS care presupune construirea unei noi viziuni asupra pieței gazelor naturale, aceea a unei piețe libere, lichide, responsabile, atent supravegheate, dezvoltând modalități de susținere a clienților vulnerabili, unic dispacerizată pentru prevenirea crizelor în situații excepționale și total integrate în Uniunea Energetică Europeană. HUB-ul presupune regândirea tuturor activităților din sectorul gazelor naturale în scopul facilitării tranzacționării gazelor naturale în vederea obținerii unor prețuri competitive și asigurării calității serviciului de transport gaze naturale.

Prin Hotărârea nr. 53 din 30 octombrie 2019, Consiliul de Administrație al Societății Naționale de Transport Gaze Naturale Transgaz SA a luat act de Informarea privind încheierea Acordului de Cooperare între SNTGN Transgaz SA și Central European Gas Hub (CEGH) Austria pentru înființarea unui HUB de gaze în România.

**PROPUNERE**

**În conformitate cu prevederile art.15, punctul 4, litera (i) din Actul Constitutiv în vigoare al Transgaz, supunem spre aprobare Adunării Generale a Acționarilor următoarele:**

- 1. Înființarea, împreună cu Central European Gas Hub, a societății ROMANIAN GAS HUB SERVICES S.A.;**
- 2. Actul constitutiv al societății ROMANIAN GAS HUB SERVICES S.A. ;**
- 3. Împuternicirea domnului Ion Sterian, în calitate de director general al S.N.T.G.N. "TRANSGAZ" S.A., sau a unui împuternicit al acestuia, în baza unui mandat acordat expres, să deruleze toate formalitățile legale necesare înființării societății ROMANIAN GAS HUB SERVICES S.A. și să semneze toate documentele aferente formalităților respective, inclusiv actul constitutiv al societății.**

## Conținutul detaliat al referatului

România HUB GAZIER este un proiect ambițios care presupune construirea unei noi viziuni asupra pieței gazelor naturale, aceea a unei piețe libere, lichide, responsabile, atent supravegheate, dezvoltând modalități de susținere a clienților vulnerabili, unic dispecerizată pentru prevenirea crizelor în situații excepționale și total integrate în Uniunea Energetică Europeană. HUB-ul presupune regândirea tuturor activităților din sectorul gazelor naturale în scopul facilitării tranzacționării gazelor naturale în vederea obținerii unor prețuri competitive și asigurării calității serviciului de transport gaze naturale.

Prin Hotărârea nr. 53 din 30 octombrie 2019 Consiliul de Administrație al Societății Naționale de Transport Gaze Naturale Transgaz SA Mediaș a luat act de Informarea privind încheierea Acordului de Cooperare între SNTGN Transgaz SA și Central European Gas Hub (CEGH) Austria pentru înființarea unui HUB de gaze în România.

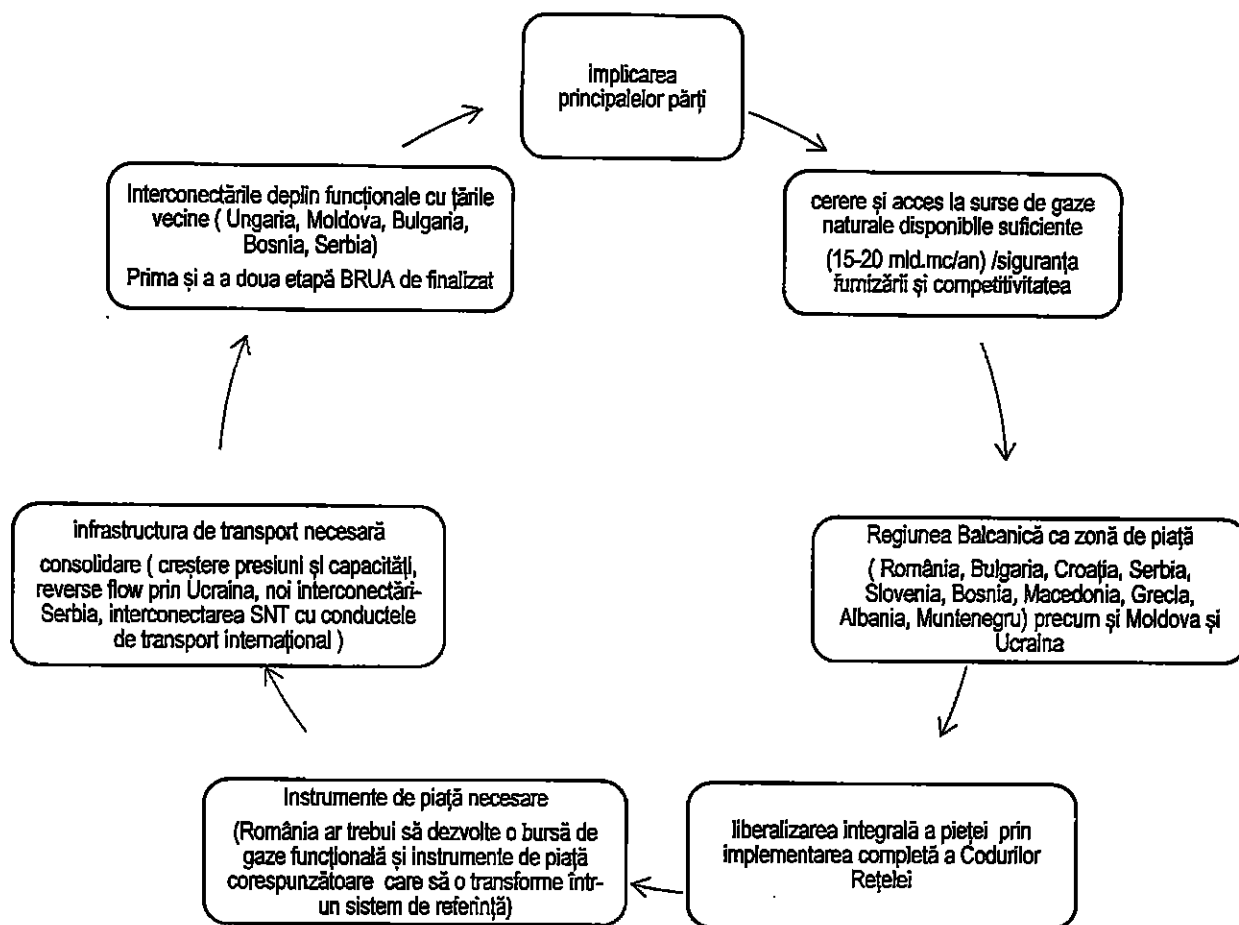
HUB-urile de gaze naturale sunt situate în centrul rețelelor de transport gaze naturale: conducte de transport gaze naturale, sisteme de înmagazinare gaze naturale, terminale de gaz natural lichefiat (GNL) ș.a și sunt utilizate ca puncte centrale ale prețurilor pentru gazul natural.

România se bucură de o poziție geostrategică fiind localizată pe importante coridoare de transport între piețele bine dezvoltate din centrul Europei și sursele de aprovizionare din SE Europei. Romania are o rețea de conducte de peste 13.300 km, un nivel ridicat al producției interne de gaze naturale de aproximativ 10 mld. mc./an și un consum de aproximativ 11 mld.mc/an. Rețeaua este operată în mod profesionist de Transgaz și dispune de cele mai bune condiții esențiale pentru crearea unui hub de gaze funcțional, lichid și bine acceptat pe piața energetică.

Dezvoltarea unui HUB de gaze naturale presupune printre altele:

- existența unei rețele de conducte de transport gaze naturale și depozite de înmagazinare gaze naturale care permit tranzacționarea cantităților de gaze în scurt timp;
- existența surselor diverse de aprovizionare cu gaze naturale: producția internă, importuri prin conducte de interconectare, transporturi de GNL de peste mări;
- existența, în primele etape ale dezvoltării unui hub comercial, a unei aprovizionări excesive cu gaze naturale pentru a permite schimbul de mărfuri în volume semnificative.

Dezvoltarea unui HUB GAZIER în România implică efortul comun al tuturor părților implicate și depinde de o serie de factori:



### **România – puncte tari pentru înființarea unui HUB GAZIER**

- România are proiecte de investiții în proces de implementare și/sau planificare pentru dezvoltarea infrastructurii cofinanțate prin granturi UE. Transgaz în calitate de OST (operator de sistem de transport) are un Plan de dezvoltare a infrastructurii de transport gaze naturale (SNT) pe următorii 10 ani, cu proiecte în valoare estimată la aprox. 4,1 miliarde euro (din care 1,25 miliarde euro pentru proiecte FID și A non FID);
- România are cea mai mare piață gazieră din regiune și cea mai mică dependență de importuri, înregistrează 80% din producția din regiune (noi resurse din Marea Neagră);
- România se bucură de o poziție geostrategică fiind localizată pe importante coridoare de transport între piețele bine dezvoltate din centrul Europei și sursele de aprovizionare din SE Europei;
- România dispune de depozite de înmagazinare bine dezvoltate și de interconectări cu Bulgaria, Ucraina, Ungaria, Moldova;

- Preconizarea creșterii cu 53% a cererii de gaze naturale la nivel regional până în 2035 (de la 26 mld.mc/an la 49 mld.mc/an RO,GR,SRB,BG).
- Inexistența unui HUB gazier în SE Europei și lipsa în Regiunea Balcanică a unui Punct de Tranzacționare (PT) (cele mai multe din cele 17 PT sunt localizate în N și V Europei).

Având în vedere cele mai sus menționate, **SNTGN TRANSGAZ SA** propune înființarea societății **ROMANIAN GAS HUB SERVICES SA**, în asociere cu **CENTRAL EUROPEAN GAS HUB AG („CEGH”)**, **Austria**, care va funcționa conform Actului Constitutiv (prezentat anexat) și legilor române.

ROMANIAN GAS HUB SERVICES S.A. va fi o societate ce va furniza servicii profesionale de hub gazier pentru România (inclusiv servicii de comercializare și servicii conexe) și va avea ca scop operarea Punctului Virtual de Tranzacționare din România (PVT). Transgaz va deține 51% din acțiuni, iar CEGH 49%.

Obiectul principal de activitate al societății ROMANIAN GAS HUB SERVICES SA constă în CAEN 661 *Activități auxiliare intermediarilor financiare*, cu excepția activităților de asigurări și fonduri de pensii, iar activitatea principală constă în CAEN 6611 *Administrarea piețelor financiare*.

Prin înființarea “ROMANIAN GAS HUB SERVICES S.A.” părțile doresc să asigure pe piață un cadru de tranzacționare lichidă a gazelor naturale în România. Prin acest hub de gaze, Transgaz își afirmă rolul de leader în ceea ce privește asigurarea securității energetice în România și în regiune. Hub-ul Românesc de gaze este o reușită deosebit de importantă, care creează premisele pentru dezvoltarea economică și financiară a României. Transgaz are capacitatea și know-how-ul necesare pentru a gestiona proiectul.

Având în vedere anvergura și importanța acestui proiect pentru piața gazieră din România, funcție de ceea ce Statul Român hotărăște, în această societate pot deveni acționari, companii/ entități românești precum Romgaz, OMV Petrom, alți producători de gaze din România, CEC sau Eximbank în calitate de Casă de Clearing, OPCOM, BRM, BVB, ș.a.considerăm că atragerea în proiect încă din faza incipientă a entităților românești cu expertiză și activitate relevantă în domeniul pieței gazelor naturale reprezintă un deziderat prioritar întrucât va facilita conceptualizarea hub-ului de gaze naturale, particularizarea la nivelul pieței autohtone și regionale, modificarea/adaptarea cadrului legislativ primar și secundar, identificarea și selectarea celor mai bune soluții în privința casei de clearing și a platformelor centralizate și produselor ce vor fi oferite pieței de profil.

Cu sprijinul acționarului majoritar al Transgaz, al tuturor factorilor decizionali, vom reuși să susținem acest demers care vizează dezvoltarea unei platforme de tranzacționare ce va asigura o creștere a lichidității pieței gaziere din România, conducând *inter alia* la eficientizarea costurilor tranzacțiilor și la îmbunătățirea transparenței prețurilor și a flexibilității în

aprovizionarea cu gaze naturale, la dezvoltarea sectorului gazier, consolidându-l ca principal motor de dezvoltare al țării.

**În conformitate cu prevederile art.15, punctul 4, litera (i) din Actul Constitutiv în vigoare al Transgaz, supunem spre aprobare Adunării Generale a Acționarilor următoarele:**

- 1. Înființarea, împreună cu Central European Gas Hub, a societății ROMANIAN GAS HUB SERVICES S.A.;**
- 2. Actul constitutiv al societății ROMANIAN GAS HUB SERVICES S.A.;**
- 3. Împuternicirea domnului Ion Sterian, în calitate de director general al S.N.T.G.N. "TRANSGAZ" S.A., sau a unui împuternicit al acestuia, în baza unui mandat acordat expres, să deruleze toate formalitățile legale necesare înființării societății ROMANIAN GAS HUB SERVICES S.A. și să semneze toate documentele aferente formalităților respective, inclusiv actul constitutiv al societății.**

Anexe:

- Actul Constitutiv al societății ROMANIAN GAS HUB SERVICES S.A.

**Președinte Consiliul de Administrație,  
Lăpușan Renes Gabriel**



**ARTICLES OF INCORPORATION**  
of  
**ROMANIAN GAS HUB SERVICES S.A.**

**Concluded between:**

**Societatea Națională de Transport Gaze Naturale TRANSGAZ S.A. ("Transgaz")**, a company incorporated under the laws of Romania, with its business address in Medias, 1 Piața Constantin I. Motas, Sibiu county, Romania, registered with the Trade Registry Office under no. J32/301/2000, Sole Registration Code RO13068733, duly represented by [●], as [●],

and

**Central European Gas Hub AG ("CEGH")**, a company incorporated under the laws of Austria, with its business address at Floridsdorfer Hauptstraße 1, 1210 Vienna, Austria, being registered with the Austrian Trade Registry under number FN 203485v, duly represented by the signatories Mr. Gottfried Steiner and Mr. Frederick Bernthaler, as [●],

in their capacity as shareholders of the Company have decided to conclude these Articles of Incorporation of the Company ("**Articles of Incorporation**"), as follows:

**Article 1.**  
**GENERAL PROVISIONS**

1.1. With a view to perform the business scope of Romanian Gas Hub Services S.A. (the "**Company**"), the shareholders of the Company set-up a joint stock company which shall carry out its business in accordance with these Articles of Incorporation and Romanian legislation.

1.2. The shareholders must exercise their rights in good faith and with the observance of the legitimate rights and interests of the Company, as well as of the other shareholders.

**ACTUL CONSTITUTIV**  
al  
**ROMANIAN GAS HUB SERVICES S.A.**

**Încheiat între:**

**Societatea Națională de Transport Gaze Naturale TRANSGAZ S.A. („Transgaz”)**, societate înființată și funcționând conform legilor din România, având sediul social în Municipiul Mediaș, Piața Constantin I. Motas nr. 1, Județul Sibiu, România, înregistrată la Oficiul Registrul Comerțului sub nr. J32/301/2000, Cod Unic de Înregistrare RO13068733, reprezentată prin [●], în calitate de [●],

și

**Central European Gas Hub AG („CEGH”)**, societate înființată și funcționând conform legilor din Austria, cu sediul în Floridsdorfer Hauptstraße 1, 1210 Viena, Austria, înregistrată la Registrul Comerțului din Austria sub nr. FN 203485v, reprezentată prin dl. Gottfried Steiner și dl. Frederick Bernthaler, în calitate de [●],

în calitate de acționari ai Societății au hotărât încheierea prezentului Act Constitutiv al Societății ("**Actul Constitutiv**"), după cum urmează:

**Articolul 1.**  
**DISPOZIȚII GENERALE**

1.1. În vederea realizării obiectului de activitate al Romanian Gas Hub Services S.A. ("**Societatea**"), acționarii Societății constituie o societate pe acțiuni, care funcționează conform prezentului Act Constitutiv și legilor române.

1.2. Acționarii trebuie să își exercite drepturile cu bună-credință și cu respectarea drepturilor și intereselor legitime ale Societății, precum și ale celorlalți acționari.

1.3. The shareholders may be held liable only within the limits of their respective contribution to the share capital of the Company.

1.4. The possession of shares is equivalent to the affiliation to the present Articles of Incorporation.

1.5. The provisions of the present Articles of Incorporation shall be supplemented, in what regards the relations between the shareholders and the aspects regarding the functioning of the Company that are not regulated in this document, by any other agreements concluded between them, the provisions of which shall prevail (except if otherwise stipulated by the applicable law).

1.6. The estimated costs for setting up the company are ..... lei.

#### **Article 2.**

#### **COMPANY NAME, LEGAL FORM, REGISTERED OFFICE AND DURATION**

2.1. The name of the Company is "ROMANIAN GAS HUB SERVICES S.A.".

2.2. The Company is a Romanian legal person having the legal form of a joint stock company. The Company can be transformed into any other form of company in accordance with the law and the stipulations of this Articles of Incorporation.

2.3. The registered office of the Company is located at Office of Transgaz in Bucharest.

2.4. The Company's registered office may be changed to another location in Romania, according to the law. The Company may incorporate agencies, subsidiaries, branches, and representative offices and working units.

2.5. Duration of the Company is unlimited starting with the registration date with the competent Trade Registry.

1.3. Acționarii pot fi ținuți răspunzători numai până la limita capitalului social subscris.

1.4. Deținerea acțiunilor echivalează cu adeziunea la prezentul Act Constitutiv al Societății.

1.5. Prevederile prezentului Act Constitutiv se completează, în privința raporturilor dintre acționari și a aspectelor referitoare la funcționarea Societății ce nu sunt reglementate în cuprinsul acestui document, de orice alte acorduri încheiate între aceștia, ale căror prevederi vor prevala (cu excepția cazului când legea aplicabilă dispune altfel).

1.6. Cheltuielile estimative pentru constituirea societății sunt de ..... lei

#### **Articolul 2.**

#### **DENUMIREA, FORMA JURIDICĂ, SEDIUL ȘI DURATA SOCIETĂȚII**

2.1. Denumirea Societății este: „ROMANIAN GAS HUB SERVICES S.A.”.

2.2. Societatea este o persoană juridică română având forma juridică de societate pe acțiuni. Societatea va putea fi transformată în orice altă formă de societate, în conformitate cu prevederile legale și ale Actului Constitutiv.

2.3. Sediul Societății se află situat la adresa [Sediul Reprezentanței Transgaz România, din București].

2.4. Sediul Societății poate fi schimbat în orice alt loc din România, în conformitate cu prevederile legale. Societatea va putea să înființeze agenții, filiale, sucursale, și reprezentanțe și puncte de lucru.

2.5. Durata de funcționare a Societății este nelimitată în timp, de la data înregistrării sale la Oficiul Registrului Comerțului competent.

**Article 3.**  
**BUSINESS SCOPE**

3.1. The mission of ROMANIAN GAS HUB SERVICES S.A. is to provide professional gas hub services for Romania (including trading and ancillary services) and to become the operator of the Romanian Virtual Trading Point (VTP), to strengthen the gas market, to increase the security of gas supply and at the same time to diversify the gas supply routes.

The main field of activity of the Company is NACE Code 661 Other activities auxiliary to financial services, except insurance and pension funding, and the main activity is NACE 6611 Administration of financial markets.

3.2. The Company may as well perform activities with the following secondary objects:

- NACE Code 6612 Security and commodity contracts brokerage;
- NACE Code 6619 Other activities auxiliary to financial services, except insurance and pension funding;

NACE Code 7219 Other research and experimental development on natural sciences and engineering.

3.3. The Company's scope of business may be amended pursuant to the applicable legal provisions.

3.4. The Company's business may be performed in owned units, other units or in any other form permitted by law.

**Article 4.**  
**OPERATION OF THE COMPANY**

**Articolul 3.**  
**OBIECTUL DE ACTIVITATE**

3.1. Misiunea ROMANIAN GAS HUB SERVICES S.A. este de a furniza servicii profesionale aferente hub-ului gazier pentru România (inclusiv comercializarea de servicii auxiliare) și de a deveni operatorul Punctului Virtual de Tranzacționare (PVT), de a consolida piața gazelor, de a crește siguranța în aprovizionarea cu gaze și în același timp de a diversifica rutele de aprovizionare cu gaze.

Domeniul principal de activitate al Societății constă în CAEN 661 Activități auxiliare intermediarilor financiare, cu excepția activităților de asigurări și fonduri de pensii, iar activitatea principală constă în CAEN 6611 Administrarea piețelor financiare.

3.2. Societatea poate desfășura, de asemenea, activități cu următorul obiect secundar de activitate:

- Cod CAEN 6612 Activități de intermediere a tranzacțiilor financiare;
- Cod CAEN 6619 Activități auxiliare intermediarilor financiare, exclusiv activități de asigurări și fonduri de pensii;

Cod CAEN 7219 Cercetare-dezvoltare în alte științe naturale și inginerie.

3.3. Obiectul de activitate al Societății va putea fi modificat conform dispozițiilor legale.

3.4. Activitatea poate fi desfășurată în unități proprii, în alte unități sau în orice altă formă permisă de lege.

**Articolul 4.**  
**FUNȚIONAREA SOCIETĂȚII**



4.1. The Company is operating in accordance with the corporate legislation in force.

4.2. Dividends shall be distributed pro-rata according to the shareholders' participation in the paid share capital of the Company, losses will be incurred in the same manner.

4.3. The directors are organised as a Board of Administration. The Board of Administration is tasked with the accomplishment of all the necessary and useful acts for the performance of the scope of business of the Company, with the exception of those reserved by the law or the current Article of Incorporation for the General Meeting of Shareholders.

4.4. Any invoice, offer, order, price-list, prospect and any other documents used in trade, issued by the Company, as well as on its website, shall mention the corporate name, the legal form, the registered office, the registration number with the Trade Registry, the sole identification code and the subscribed and paid share capital. Tax receipts issued by electronic tax cash registers are exempted from the above provisions and shall include the elements required by the applicable legislation.

#### **Article 5. SHARE CAPITAL**

5.1. The subscribed and paid share capital of the Company amounts to RON 90,000, divided into 90,000 shares, having a nominal value of RON 1.

5.2. The share capital may be reduced or increased pursuant to the law and these Articles of Incorporation.

#### **Article 6. SHARES**

6.1. The shares issued by the Company are registered shares, are issued in dematerialized form and are registered in the Shareholders' Registry kept by the Company.

4.1. Societatea funcționează conform regulilor prevăzute de legislația în vigoare a societăților.

4.2. Dividendele se distribuie acționarilor proporțional cu cota de participare la capitalul social vărsat al Societății, modalitate în care vor fi suportate și pierderile

4.3. Administratorii Societății sunt organizați în Consiliul de Administrație. Consiliul de Administrație este însărcinat cu îndeplinirea tuturor actelor necesare și utile pentru realizarea obiectului de activitate al Societății, cu excepția celor rezervate de lege sau de prezentul Act Constitutiv pentru Adunarea Generală a Acționarilor.

4.4. În orice factură, ofertă, comandă, tarif, prospect și alte documente întrebuițate în comerț, emanând de la Societate, cât și pe pagina de internet a Societății, trebuie să se menționeze denumirea, forma juridică, sediul social, numărul din Registrul Comerțului, codul unic de înregistrare și capitalul social subscris și vărsat. Sunt exceptate bonurile fiscale emise de aparatele de marcat electronice, care vor cuprinde elementele prevăzute de legislația din domeniu.

#### **Articolul 5. CAPITALUL SOCIAL**

5.1. Capitalul social subscris și vărsat al Societății este de 90.000 RON, împărțit în 90.000 acțiuni, având o valoare nominală de 1 RON.

5.2. Reducerea sau majorarea capitalului social se face în conformitate cu prevederile legale și ale Actului Constitutiv.

#### **Articolul 6. ACȚIUNI**

6.1. Acțiunile Societății sunt nominative, sunt emise în formă dematerializată și sunt înregistrate în Registrul Acționarilor ținut de Societate.

**Article 7.**  
**GENERAL MEETINGS**

7.1. The General Meeting of Shareholders is the main management body of the Company entitled to govern and control the Company's activity. The General Meetings of Shareholders are organized either as ordinary or as extraordinary meetings.

7.2. The Ordinary General Meeting of Shareholders shall meet at least once a year, within at least 5 months from the end of the financial year.

7.3. Besides the debate of other issues on the agenda, the Ordinary General Meeting of Shareholders is required:

- a. to discuss, approve or modify the annual financial statements, based on the reports submitted by the Board of Administration and by the financial auditor, and to determine the dividends;
- b. to elect and dismiss the members of the Board of Administration;
- c. to appoint and revoke the financial auditor and to fix the minimum term of the financial audit contract;
- d. to fix the respective remuneration and duties due for the current year of the members of the Board of Administration;
- e. to decide on the management of the Board of Administration;
- f. to determine the incomes and expenses budget and, where appropriate, the work program for the following financial year;
- g. to decide the pledge, lease or close of one or more units of the Company.

**Articolul 7.**  
**ADUNĂRILE GENERALE**

7.1. Adunarea Generală a Acționarilor este organul suprem de conducere al Societății care guvernează și controlează activitatea Societății. Adunările Generale ale Acționarilor sunt ordinare și extraordinare.

7.2. Adunarea Generală Ordinară a Acționarilor se întrunește cel puțin o dată pe an, în cel mult 5 luni de la încheierea exercițiului financiar.

7.3. În afară de dezbaterile altor probleme înscrise pe ordinea de zi, Adunarea Generală Ordinară a Acționarilor este obligată:

- a. să discute, să aprobe sau să modifice situațiile financiare anuale, pe baza rapoartelor prezentate de Consiliul de Administrație și de auditorul financiar și să fixeze dividendul;
- b. să aleagă și să revoce membrii Consiliului de Administrație;
- c. să numească și să revoce auditorul financiar și să fixeze durata minimă a contractului de audit financiar;
- d. să fixeze remunerația și sarcinile aferente exercițiului în curs membrilor Consiliului de Administrație;
- e. să se pronunțe asupra gestiunii Consiliului de Administrație;
- f. să stabilească bugetul de venituri și cheltuieli și, după caz, programul de activitate pe exercițiul financiar următor;
- g. să hotărască gajarea, închirierea sau desființarea uneia sau a mai multor unități ale Societății.

7.4. The Extraordinary General Meeting of Shareholders meets whenever necessary to take a decision for:

- a. the change of the legal form of the Company, the registered office or the business scope;
- b. prolongation of the Company's duration;
- c. share capital increase;
- d. reduction of the share capital or its reunification by the issuing of new shares;
- e. merger with other companies or spin-off of the Company;
- f. Company's dissolution;
- g. conversion of registered shares into bearer shares or of the bearer shares into registered shares;
- h. conversion of shares from one category to another one;
- i. conversion of a particular category of bonds into another category or into shares;
- j. issuing of bonds;
- k. any other decision which requires the approval of the Extraordinary General Meeting of Shareholders, including those listed at art. 7.15 below that do not fall under the competence of the Ordinary General Meeting of Shareholders.

7.5. For the avoidance of doubt, the exercise of the powers referred to in art. 113 letter b), c), d) and f) of Companies Law no. 31/1990, is not delegated to the Board of Administration, in accordance with art. 114 (1) of the said law.

7.4. Adunarea Generală Extraordinară a Acționarilor se întrunește ori de câte ori este necesar a se lua o hotărâre pentru:

- a. schimbarea formei juridice a Societății, a sediului social, precum și a obiectului de activitate;
- b. prelungirea duratei Societății;
- c. majorarea capitalului social;
- d. reducerea capitalului social sau reîntregirea lui prin emisiune de noi acțiuni;
- e. fuziunea cu alte societăți sau divizarea Societății;
- f. dizolvarea anticipată a Societății;
- g. conversia acțiunilor nominative în acțiuni la purtător sau a acțiunilor la purtător în acțiuni nominative;
- h. conversia acțiunilor dintr-o categorie în cealaltă;
- i. conversia unei categorii de obligațiuni în altă categorie sau în acțiuni;
- j. emisiunea de obligațiuni;
- k. oricare altă hotărâre pentru care este cerută aprobarea Adunării Generale Extraordinare a Acționarilor, inclusiv dintre cele enumerate la art. 7.15 de mai jos care nu se regăsesc în competența Adunării Generale Ordinare a Acționarilor.

7.5. Pentru evitarea dubiului, exercițiul atribuțiilor prevăzute la art. 113 lit. b), c) d) și f) din Legea societăților nr. 31/1990 nu este delegat Consiliului de Administrație în conformitate cu Art. 114 (1) din actul normativ amintit.

7.6. The General Meeting of Shareholders is convened by the Board of Administration or by shareholders owning at least 5% of the share capital, whenever it is necessary.

7.7. The General Meeting of Shareholders shall be convened by publishing the convening in the Official Gazette of Romania and in any large newspaper, or by registered mail, by letter sent electronically, having incorporated or attached extended electronic signature, published or sent, as the case may be, with at least 30 days before the date of the meeting. The shareholders representing the entire share capital may, if none of them opposes, hold a general meeting and make any decision within its competence, without the formalities required for its convening.

7.8. The convening notice shall contain the place, date and time of the meeting, as well as the respective agenda, expressly mentioning all aspects that shall be subject to debate in the General Meeting of Shareholders.

7.9. The General Meeting of Shareholders meets at Company's registered office or another place in Romania.

7.10. The shareholders may be represented in the General Meeting of Shareholders by another person under proxy. The proxy shall be submitted with the Company 48 hours before the Meeting. The Shareholders which are legal entities shall be represented by their legal representatives or by any other person, including third parties based on a proxy. The proxies shall be kept by the Company and shall be attached to the minutes of the meeting.

7.11. The General Meetings of Shareholders can also be held by correspondence, or by means of a written decision sent among the shareholders.

7.12. The Ordinary General Meeting of Shareholders is validly constituted and may take decisions if in the first call the attending shareholders or those that are represented hold at least 66% of the total voting rights attached to all of the shares issued by the Company. If

7.6. Adunarea Generală a Acționarilor este convocată de consiliul de administrație sau de acționari deținând cel puțin 5% din capitalul social, ori de câte ori este necesar.

7.7. Adunarea Generală a Acționarilor poate fi convocată prin publicarea convocării în Monitorul Oficial al României și un ziar de largă circulație, ori prin scrisoare recomandată, prin scrisoare transmisă pe cale electronică, având încorporată sau atașată semnătura electronică extinsă, publicat sau expediat, după caz, cu cel puțin 30 de zile înainte de data ținerii adunării, Acționarii reprezentând întreg capitalul social vor putea, dacă niciunul dintre ei nu se opune, să țină o adunare generală și să ia orice hotărâre de competența adunării, fără respectarea formalităților cerute pentru convocarea acesteia.

7.8. Convocarea va cuprinde locul, data și ora ținerii adunării, precum și ordinea de zi, cu arătarea explicită a tuturor problemelor care vor face obiectul discuției în cadrul Adunării Generale a Acționarilor.

7.9. Adunarea Generală a Acționarilor se întrunește la sediul Societății sau în orice alt loc în România.

7.10. Acționarii pot fi reprezentați în Adunarea Generală a Acționarilor de către altă persoană în baza unei împuterniciri. Împuternicirea se va depune la Societate cu 48 de ore înainte de adunare. Acționarii, persoane juridice, vor fi reprezentați prin reprezentanții lor legali sau de orice altă persoană, inclusiv terțe părți pe baza unei împuterniciri. Împuternicirile se vor păstra de către Societate și se vor anexa la procesul-verbal al ședinței.

7.11. Adunările Generale ale Acționarilor se pot ține și prin corespondență sau prin decizie scrisă transmisă între acționari.

7.12. Adunarea Generală Ordinară a Acționarilor este constituită valabil și poate lua hotărâri dacă la prima convocare acționarii prezenți sau reprezentați dețin cel puțin 66% din numărul total de drepturi de vot aferente tuturor acțiunilor emise de Societate. În cazul în care nu se întrunește cvorumul necesar

the quorum required for the first call is not met, the Ordinary General Meeting of Shareholders shall be validly constituted, being able to adopt decisions at the second call, regardless of the quorum.

7.13. The Extraordinary General Meeting of Shareholders is validly constituted and may take decisions if in the first call the attending shareholders or those that are represented hold at least 66% of the total voting rights attached to all of the shares issued by the Company. If the quorum required for the first call is not met, the Extraordinary General Meeting of the Shareholders shall be validly constituted, being able to adopt decisions at the second call, if a quorum of least 50% of all voting rights attached to all shares issued by the Company is met.

7.14. With the exception of the situations provided at art. 7.15 below, the decisions within the General Meetings of Shareholders (ordinary or extraordinary) shall be taken by majority of votes held by the attending shareholders or by those represented within that General Meeting of Shareholders.

7.15. By way of derogation from the rule established in art. 7.14 above, the following decisions of the General Meetings of Shareholders may be validly adopted only with the vote of shareholders holding two thirds (66%) of the share capital of the Company:

pentru prima convocare, Adunarea Generală Ordinară a Acționarilor va fi constituită în mod valabil, putând adopta hotărâri, la a doua convocare, indiferent de cvorumul întrunit.

7.13. Adunarea Generală Extraordinară a Acționarilor este constituită valabil și poate lua hotărâri, dacă la prima convocare acționarii prezenți sau reprezentați dețin cel puțin 66% din numărul total de drepturi de vot aferente tuturor acțiunilor emise de Societate. În cazul în care nu se întrunește cvorumul necesar pentru prima convocare, Adunarea Generală Extraordinară a Acționarilor va fi constituită în mod valabil, putând adopta hotărâri, la a doua convocare, dacă este întrunit un cvorum de cel puțin 50% din toate drepturile de vot aferente tuturor acțiunilor emise de Societate.

7.14. Cu excepția situațiilor prevăzute la art. 7.15 de mai jos, hotărârile în cadrul Adunărilor Generale ale Acționarilor (ordinare sau extraordinare) vor fi luate cu majoritatea voturilor deținute de acționarii prezenți sau reprezentați în cadrul Adunării Generale a Acționarilor respective.

7.15. Prin derogare de la regula stabilită la art. 7.14 de mai sus, următoarele hotărâri ale Adunării Generale a Acționarilor vor putea fi valabil adoptate doar cu votul acționarilor deținând două treimi (66%) din capitalul social al Societății:

- |  |   |
|--|---|
| <p>(i) Approving any corporate reorganizations such as:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>a. mergers and de-mergers;</li> <li>b. spin-offs;</li> <li>c. changes of registered office;</li> <li>d. conversion, winding-up, dissolutions, liquidation or comparable events.</li> </ul> <p>(ii) The reduction of or increase in the share capital and other capital measures (including the issuance of convertible bonds, share options or participation rights and the introduction of new share classes);</p> <p>(iii) Any authorizations for the management to issue new shares or convertible loans or to buy back own shares;</p> <p>(iv) Any change of the general nature of the business (main activity object) of the Company;</p> <p>(v) Establishment, acquisition, disposal or liquidation of branches or subsidiaries or other enterprises, if the transaction value exceeds EUR 100,000;</p> <p>(vi) Any change to or deviation from the Dividend Policy;</p> <p>(vii) Amending the Articles of Incorporation or by-laws of the Company;</p> <p>(viii) Appoint/change the composition of the Board of Administration;</p> <p>(ix) Adoption and change of the rules of procedure of the Board of Administration;</p> <p>(x) Approving any change to the auditors or the financial year;</p> | <p>(i) Aprobarea oricărei reorganizări corporative, cum ar fi:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>a. fuziunea și divizarea;</li> <li>b. desprinderea parțială,</li> <li>c. schimbarea sediului,</li> <li>d. lichidarea, dizolvarea, sau evenimente similare.</li> </ul> <p>(ii) Reducerea sau majorarea capitalului social și alte măsuri privind capitalul social (inclusiv emiterea de obligațiuni convertibile, drepturi de subscriere de noi acțiuni sau drepturi de participare, și introducerea de noi clase de acțiuni);</p> <p>(iii) Emiterea de acțiuni noi sau împrumuturi convertibile sau răscumpărarea acțiunilor proprii;</p> <p>(iv) Schimbarea obiectului principal de activitate;</p> <p>(v) Înființarea, achiziția, cedarea sau lichidarea sucursalelor sau a altor sedii secundare, dacă valoarea tranzacției depășește 100.000 EUR;</p> <p>(vi) Orice modificare sau derogare de la politica de dividende;</p> <p>(vii) Modificarea actului constitutiv sau a statutului Societății;</p> <p>(viii) Numirea sau schimbarea membrilor Consiliului de Administrație;</p> <p>(ix) Adoptarea și modificarea regulilor de funcționare ale Consiliului de Administrație;</p> <p>(x) Schimbarea auditorilor sau a exercițiului financiar;</p> <p>(xi) Inițierea unui proces de ofertă publică inițială (IPO);</p> |
|--|---|

- (xi) Any decision to proceed with an initial public offering (IPO);
  - (xii) Disposing, transferring, or creating any encumbrance over, the whole or any material part of the undertaking, assets or property of the Company;
  - (xiii) Matters outside the ordinary course of business related to trading and/or market rules and conditions for trading platform and/or related service operated and/or used by the Company, following a referral made by a Board of Administration Member to the Shareholders provided that an unanimous decision could not be adopted in the Board of Administration on such matter;
  - (xiv) All (other) matters which require by law a qualified majority.
- (xii) Înstrăinarea, transferul sau crearea oricărei sarcini asupra întregii sau oricărei părți semnificative a activelor Societății;
  - (xiii) Chestiuni ce se află în afara cadrului obișnuit al activității legate de tranzacționare și/sau reguli și condiții de piață pentru platforma de tranzacționare și/sau servicii operate și/sau utilizate de către Societate, ca urmare a unei recomandări a Consiliului de Administrație către Acționari, sub condiția că nu a putut fi luată de către Consiliul de Administrație o decizie în unanimitate în legătură cu respectiva chestiune;
  - (xiv) Orice alte aspecte pentru care este cerută prin lege o majoritate calificată.

7.16. The General Meeting of Shareholders is chaired by the President of the Board of Administration, and in his absence by the person designated to replace him.

7.16. Adunarea Generală a Acționarilor este prezidată de Președintele Consiliului de Administrație, iar în lipsa acestuia de către cel desemnat să îi țină locul.

7.17. The President of the Board of Administration appoints from the shareholders present or represented at the General Meeting of Shareholders, one secretary to check the attendance list of shareholders and to draw up the minutes of the meeting.

7.17. Președintele Consiliului de Administrație desemnează, dintre acționarii prezenți sau reprezentați la ședința Adunării Generale a Acționarilor, un secretar care să verifice lista de prezență a acționarilor și să întocmească procesul verbal al adunării.

7.18. The minutes shall be signed by the person that chaired the meeting and by the secretary that prepared it.

7.18. Procesul verbal va fi semnat de persoana care a prezidat ședința și de secretarul care l-a întocmit.

7.19. The decisions are taken by the General Meeting of Shareholders by open vote.

7.19. Hotărârile Adunărilor Generale ale Acționarilor se iau prin vot deschis.

7.20. The secret vote is compulsory for electing and revoking the members of the Board of Administration and the financial auditor and for taking decisions regarding the liability of the members of the Board of Administration.

7.20. Votul secret este obligatoriu pentru numirea și revocarea/demiterea membrilor Consiliului de Administrație și a auditorului financiar și pentru luarea hotărârilor referitoare la răspunderea membrilor Consiliului de Administrație.

7.21. The decisions taken by the General Meeting of Shareholders are mandatory for all shareholders, including those who were absent or voted against.

**Article 8.  
BOARD OF ADMINISTRATION**

8.1. The Company is managed by a Board of Administration made of 5 (five) members. The mandate of the Board members is of 4 (four) years, renewable.

8.2. The first members of the Board of Administration will be appointed for a 2 (two) years mandate as follows:

*[name and identification data of first director],*

*[name and identification data of second director],*

*[name and identification data of third director],*

*[name and identification data of fourth director]*

*[name and identification data of fifth director]*

8.3. Candidates for the positions of directors can be nominated by the shareholders, as per the understanding amongst them. The members of the Board of Administration are appointed by the General Meeting of Shareholders.

8.4. The members of the Board of Administration can be revoked by the General Meeting of Shareholders.

8.5. The Board of Administration shall elect from its members a President of the Board of Administration. The President of the Board of Administration may also be appointed by the

7.21. Hotărârile Adunării Generale a Acționarilor sunt obligatorii pentru toți acționarii, inclusiv pentru acționarii care nu au fost prezenți sau au votat împotriva.

**Articolul 8.  
CONSILIUL DE ADMINISTRAȚIE**

8.1. Societatea este administrată 5 (cinci) administratori care constituie un Consiliu de Administrație. Mandatul membrilor Consiliului de Administrație este de 4 ani.

8.2. Primii membri ai Consiliului de Administrație vor fi numiți pentru un mandat de 2 (doi) ani, după cum urmează:

*[name and identification data of first director],*

*[name and identification data of second director],*

*[name and identification data of third director],*

*[name and identification data of fourth director]*

*[name and identification data of fifth director]*

8.3. Candidații pentru posturile de administratori pot fi nominalizați de către acționari, conform acordului dintre aceștia. Membrii Consiliului de Administrație sunt numiți de către Adunarea Generală a Acționarilor.

8.4. Membrii Consiliului de Administrație pot fi revocați de Adunarea Generală a Acționarilor.

8.5. Consiliul de Administrație va alege, dintre membrii săi, un Președinte. Președintele Consiliului de Administrație poate, de asemenea, să fie numit



Ordinary General Meeting of Shareholders, which also appoints the Board of Administration.

8.6. The President of the Board of Administration is appointed for a term that cannot exceed the duration of the administrator's mandate, which was entrusted to him. The President shall be appointed and revoked by the General Meeting of the Shareholders.

8.7. The decisions regarding the appointment or revocation of the President of the Board of Administration (when not appointed by the shareholders) shall be taken by a majority vote of the Board of Administration.

8.8. The President coordinates the activity of the Board of Administration and in this respect reports to the General Meeting of Shareholders. He will also observe the proper operation of the bodies of the Company.

8.9. If the President of the Board of Administration is temporarily unable to exercise his duties, during the respective state, the Board of Administration may assign another director to fulfil the position as President.

8.10. The meeting of the Board of Administration shall take place every three months or whenever it is necessary. The meeting is chaired by the President of the Board of Administration and in his absence, by one of the members appointed at the beginning of the meeting.

8.11. The President convenes the Board of Administration, sets the agenda, ensures that the members of the Board of Administration are properly informed on the items on the agenda and chairs the meeting.

8.12. The Board of Administration is also called upon reasoned request of at least one of its members or of the Director General. In this case, the agenda is set by the authors of the

de către Adunarea Generală Ordinară a Acționarilor, care numește Consiliul de Administrație.

8.6. Președintele Consiliului de Administrație este numit pentru o durată care nu poate depăși durata mandatului de administrator care i-a fost atribuit. Președintele va fi numit și revocat de către Adunarea Generală a Acționarilor

8.7. Deciziile cu privire la numirea sau revocarea Președintelui Consiliului de Administrație (atunci când nu este numit de AGA) se iau cu votul majorității membrilor Consiliului de Administrație.

8.8. Președintele coordonează activitatea Consiliului de Administrație și raportează cu privire la aceasta Adunării Generale a Acționarilor. El veghează la buna funcționare a organelor Societății.

8.9. În cazul în care Președintele Consiliului de Administrație se află în imposibilitate temporară de a-și exercita atribuțiile, pe durata stării respective, Consiliul de Administrație poate desemna un alt administrator cu îndeplinirea funcției de Președinte.

8.10. Consiliul de Administrație se întrunește cel puțin o dată la 3 luni sau ori de câte ori este necesar. Acesta este prezidat de către Președintele Consiliului de Administrație și în lipsa acestuia, de unul dintre membri numit la începutul ședinței.

8.11. Președintele convoacă Consiliul de Administrație, stabilește ordinea de zi, veghează asupra informării adecvate a membrilor Consiliului de Administrație cu privire la punctele aflate pe ordinea de zi și prezidează întrunirea.

8.12. Consiliul de Administrație este, de asemenea, convocat la cererea motivată a cel puțin unul dintre membrii săi sau a Directorului General. În acest caz, ordinea de zi este stabilită de către autorii

request. The President is obliged to act on such a request.

8.13. The convening notice for the meeting of the Board of Administration shall be sent to the directors with at least seven business days in advance before the meeting date. The summons shall contain the date, time and the place where the meeting shall be held and the agenda as well. Any director may request to include new points on the agenda.

8.14. The Board of Administration can meet only at the Company's registered office. The meetings of the Board can be held by means of distance communication (including telephone conference or video- conference).

8.15. For every meeting, a minute shall be prepared, which shall include the names of participants, deliberations, taken decisions, the number of votes cast and the separate opinions. The minutes of the meeting shall be signed by the President of the Board of Administration and by at least one other director.

8.16. The decisions are valid if at least 1/2 of the members of the Board of Administration are present. Decisions are taken by the majority of the present members.

cererii. Președintele este obligat să dea curs unei astfel de cereri.

8.13. Convocarea pentru întrunirea Consiliului de Administrație va fi transmisă administratorilor cu cel puțin 7 zile lucrătoare înainte de data întrunirii. Convocarea va cuprinde data, ora și locul unde se va ține ședința, precum și ordinea de zi. Orice administrator poate solicita introducerea de noi puncte pe ordinea de zi.

8.14. Consiliul de Administrație se poate întruni doar la sediul Societății. Ședințele Consiliului pot avea loc și prin intermediul mijloacelor de comunicare la distanță (inclusiv prin conferințe telefonice sau video-conferințe).

8.15. La fiecare ședință se va întocmi un proces-verbal, care va cuprinde numele participanților, deliberările, deciziile luate, numărul de voturi întrunite și opiniile separate. Procesul-verbal va fi semnat de către Președintele Consiliului de Administrație și de către cel puțin un alt administrator.

8.16. Pentru valabilitatea deciziilor este necesară prezența a cel puțin 1/2 din numărul membrilor Consiliului de Administrație. Deciziile se iau cu majoritatea membrilor prezenți.

8.17. By way of derogation from the provisions of art. 8.16 above, the following decisions require the favourable vote of all the members of the Board of Administration:

(i) Granting of financing, granting of guarantees or other securities for third parties;

(ii) Any entry into, amendment or termination by the Company of any other contract or transaction (or a series of related transactions) that has a value or that foresees a commitment/expenditure or other liability of the Company exceeding an amount of EUR 50,000, or that has a term longer than 3 (three) years;

(iii) Any payment by the Company to consultants of remuneration in excess of EUR 50,000 within a year; Any payment by the Company to consultants of a remuneration of exceeding EUR 25,000 within a year, under a single contract;

(iv) Investments, acquisitions, capital expenditure and/or divestments (whether as a single transaction or series of related transactions) to involve payments or liabilities to or from any third party of an amount exceeding EUR 50,000;

(v) Employment contract with a total cost of the Company of more than EUR 50,000 EUR per year or any employment contract providing profit participation, stock options or pension rights;

(vi) Market rules and conditions for any trading platform and/or service operated and/or used by the Company or any other gas market matter in relation to the Company;

(vii) Granting of a power of attorney or the appointments of authorized representatives;

(viii) Instituting, settling or compromising any legal proceedings (other than debt recovery proceedings in the ordinary course of business) instituted or threatened against the

8.17. Prin derogare de la prevederile art. 8.16 de mai sus, următoarele decizii necesită votul favorabil al tuturor membrilor Consiliului de Administrație:

(i) Acordarea de împrumuturi, crearea de garanții sau alte sarcini în favoarea terților;

(ii) Orice încheiere, modificare sau reziliere de către Societate a oricărui contract sau tranzacție (sau a unei serii de tranzacții conectate) care are o valoare sau care prevede un angajament / cheltuieli sau o altă răspundere a Societății care depășește suma de 50.000 EUR, sau care are un termen mai lung de 3 (trei) ani;

(iii) Orice plată de către Societate către consultanți a unei remunerații care depășește 50.000 EUR într-un an; Orice plată de către Societate către consultanți cu o remunerație de peste 25.000 EUR într-un an, i conform unui singur contract;

(iv) Investiții, achiziții, cheltuieli de capital și / sau cesiuni (fie ca o tranzacție unică sau o serie de tranzacții conexe) care implică plăți sau obligații către sau față de oricare terță parte a unei sume care depășește 50.000 EUR;

(v) Încheierea de contracte de muncă cu un cost total al Societății de peste EUR 50.000 pe an sau orice contract de muncă care asigură participarea la profit, opțiuni de acțiuni sau drepturi de pensie.

(vi) Adoptarea de Reguli de piață și condiții pentru orice platformă de tranzacționare și / sau servicii operate și / sau utilizate de către Societate sau orice altă problemă referitoare la piața gazelor naturale, în legătură cu Societatea;

(vii) Acordarea unei procuri sau numirile reprezentanților autorizați;

(viii) Începerea, renunțarea sau tranzacționarea oricărui litigiu (altul decât procedurile de recuperare a datoriilor în cursul obișnuit al activității) început sau amenințat împotriva Societății sau apelarea la arbitraj ori la soluționarea alternativă a litigiilor, cu

company or submitting to arbitration or alternative dispute resolution any dispute involving the company up to EUR 50,000 for the relevant financial year;

(ix) Any entry into, amendment or termination of any related party contracts or transactions (including shareholder loans and service level agreements) between the Company on the one hand and any of the Shareholders or their affiliates (including for the purposes of this clause any persons controlled by or otherwise related to a shareholder or the state of Romania or the Republic of Austria) on the other hand;

(x) Matters outside the ordinary course of business related to trading and/or market rules and conditions for trading platform and/or related service operated and/or used by the Company.

8.18. Members of the Board of Administration may be represented at the meetings of the Board of Administration, only by other members of the Board of Administration. One present member can represent only one absent member.

8.19. The members of the Board of Administration may validly deliberate without fulfilling the convening formalities if they are all present.

8.20. The Board of Administration may also meet by telephone or video conference. The members of the Board of v may empower one of them to sign the decision thus adopted and to record it in the Company's registry of minutes.

8.21. In exceptional situations, justified by the urgency of the situation and by the interest of the Company, the decisions of the Board of Administration may be taken by unanimous vote of the members expressed in writing, without the need for a meeting of that body.

privire la orice litigiu care grevează Societatea până la 50.000 EUR în anul financiar respectiv.

(ix) Orice încheiere, modificare sau reziliere a oricăror contracte sau tranzacții cu părți afiliate (inclusiv împrumuturi de la acționari și contracte service level) între Societate pe de o parte, și oricare dintre acționari sau afiliații acestora (inclusiv în sensul prezentei clauze orice persoană controlată de sau altfel legată de un acționar sau de statul român sau cel austriac) pe de altă parte;

(x) Chestiuni ce se află în afara cadrului obișnuit al activității legate de tranzacționare și/sau reguli și condiții de piață pentru platforma de tranzacționare și/sau servicii operate și/sau utilizate de către Societate.

8.18. Membrii Consiliului de Administrație pot fi reprezentați la întrunirile Consiliului de Administrație numai de către alți membri ai Consiliului de Administrație. Un membru prezent poate reprezenta numai un membru absent.

8.19. Membrii Consiliului de Administrație pot delibera valabil fără îndeplinirea formalităților de convocare, în cazul în care sunt toți prezenți.

8.20. Consiliul de Administrație se poate întruni, de asemenea, prin telefon sau video-conferință. Membrii Consiliului de Administrație pot împuternici pe unul dintre ei să semneze hotărârea astfel emisă și să o înregistreze în registrul de procese verbale al Societății.

8.21. În cazuri excepționale, justificate prin urgența situației și prin interesul Societății, deciziile Consiliului de Administrație pot fi luate prin votul unanim exprimat în scris al membrilor, fără a mai fi necesară o întrunire a respectivului organ.

8.22. The procedure laid down in the previous paragraph cannot be used for decisions of the Board of regarding the annual financial statements.

8.23. The members of the Board of Administration shall be able to exercise any act that is related to the management of the Company in its interest, within the limits of the rights that are granted to them.

8.24. The President of the Board of Administration is compelled to provide upon the request of the shareholders and of the financial auditor, all of the Company's documents.

8.25. Towards third parties, the Company is represented by the President of the Board of Administration. If the executive duties have been delegated to the Director General and Deputy Director General, the Company will be represented by them. The Board of Administration retains the right to represent the Company in the relationship with the Director General and Deputy Director General.

8.26. Pursuant to the legal provisions, the Board of Administration may delegate the managing of the Company and its duties to the Director General and Deputy Director General. The appointment and working procedure of the Director General and Deputy Director General are established through a resolution adopted by the Board of Administration.

8.27. Notwithstanding the above provisions, the first Director General of the Company and the Deputy Director General are appointed directly by the General Meeting of Shareholders for a 2 (two) years mandate.

8.28. The Board of Administration has the following main duties, which cannot be delegated to the Director General and Deputy Director General:

8.22. Nu se poate recurge la procedura prevăzută la alineatul precedent în cazul deciziilor Consiliului de Administrație referitoare la situațiile financiare anuale.

8.23. Membrii Consiliului de Administrație vor putea exercita orice act care este legat de administrarea Societății în interesul acesteia, în limita drepturilor care li se conferă.

8.24. Președintele Consiliului de Administrație este obligat să pună la dispoziția acționarilor și auditorului financiar toate documentele Societății.

8.25. Față de terți, Societatea este reprezentată de Președintele Consiliului de Administrație. Dacă conducerea executivă a fost delegată Directorului General și Directorului General Adjunct, Societatea va fi reprezentată de către aceștia. Consiliul de Administrație își păstrează atribuțiile de reprezentare a Societății în relația cu Directorul General și Directorul General Adjunct.

8.26. Consiliul de Administrație, în conformitate cu prevederile legale, va putea delega conducerea Societății și atribuțiile sale Directorului General și Directorului General Adjunct. Numirea Directorului General și Directorului General Adjunct și procedura de lucru se stabilesc prin hotărâre a Consiliului de Administrație.

8.27. Fără a aduce atingere prevederilor de mai sus, primul Director General și Director General Adjunct al Societății sunt numiți direct de către Adunarea Generală a Acționarilor pentru un mandat de 2 (doi) ani.

8.28. Consiliul de Administrație are următoarele competențe de bază, care nu pot fi delegate Directorului General și Directorului General Adjunct:

- |   |   |
|---|---|
| <p>a. setting the main directions of activity and development of the Company;</p> <p>b. setting accounting policies and system of financial control and approval of financial planning;</p> <p>c. the appointment and revocation of Director General and Deputy Director General and determining their remuneration;</p> <p>d. monitoring the activity of the Director General and Deputy Director General;</p> <p>e. preparation of the annual report, the organization of the General Meeting of Shareholders and the implementation of its decisions;</p> <p>f. the introduction of the request for opening of the insolvency of the Company, according to Law no. 85/2014 regarding insolvency proceedings;</p> | <p>a. stabilirea direcțiilor principale de activitate și de dezvoltare ale Societății;</p> <p>b. stabilirea politicilor contabile și a sistemului de control financiar, precum și aprobarea planificării financiare;</p> <p>c. numirea și revocarea Directorului General și Directorului General Adjunct și stabilirea remunerației lor;</p> <p>d. supravegherea activității Directorului General și Directorului General Adjunct;</p> <p>e. pregătirea raportului anual, organizarea Adunării Generale a Acționarilor și implementarea hotărârilor acesteia;</p> <p>f. introducerea cererii pentru deschiderea procedurii insolvenței cu privire la Societate, potrivit Legii nr. 85/2014 privind procedura insolvenței.</p> |
|---|---|

8.29. The Director General and Deputy Director General shall inform the Board of Administration with respect to all irregularities identified during the fulfilment of their duties and are directly liable for the fulfilment of the duties which were delegated to them.

8.29. Directorului General și Directorului General Adjunct vor înștiința Consiliul de Administrație asupra tuturor neregulilor identificate cu ocazia îndeplinirii atribuțiilor lor și sunt direct răspunzători pentru îndeplinirea tuturor atribuțiilor care le-au fost delegate.

8.30. The President of the Board of Administration, the other members of the Board of Administration, the Director General and the Deputy Director General, are individually or jointly liable, as appropriate, towards the Company, for damages resulting from criminal offences or from the breach of the legal provisions or of these Articles of Incorporation, as well as for mistakes in the management of the Company.

8.30. Președintele Consiliului de Administrație, ceilalți membri ai Consiliului de Administrație, Directorul General și Directorului General Adjunct, răspund individual sau solidar, după caz, față de Societate, în ceea ce privește prejudiciile rezultate din infracțiuni sau din abateri de la dispozițiile legale sau de la acest Act Constitutiv, precum și pentru greșeli în administrarea Societății.

8.31. The Board of Administration can appoint a secretary for the Board of

8.31. Consiliul de Administrație poate numi un secretar al Consiliului de Administrație, stabilind

Administration, and decide with respect to his duties and retribution.

## **Article 9. SHARE TRANSFERS**

**9.1. New shareholders.** Shares may be transferred to new shareholder(s), in accordance with the applicable legal provisions in force, provided that the new shareholder(s) do not infringe applicable compliance requirements, have the required financial capabilities, are not subject to sanctions and contribute positively to the development of the Company. Any participation of new shareholders in the Company shall be achieved by way of issuance of new shares (via a capital increase) and/or transfer of existing shares of CEGH to new shareholders.

The shareholding structure at the date of establishment of the company ROMANIAN GAS HUB SERVICES S.A is as follows:

TRANSGAZ -51% and CEGH – 49 %.

**9.2. General restriction.** No transfer of any shares of any shareholder shall take place without the prior written approval of both Transgaz and CEGH, except when the transfer is made in compliance with (i) the right of first refusal procedure, (ii) the tag-along right, (iii) the provisions on the transfer to a wholly owned subsidiary (in each case as set out below) or the (iv) provisions on new shareholders (clause 9.1 above).

**9.3. Right of first refusal.** If a shareholder wishes to sell to a third party shares in the Company (the "Offer Shares"), it shall provide notice of the terms of such offer, including the price (the "Offer Terms") to the other shareholder (the "Offer Notice"). The other shareholder may elect to purchase the Offer Shares at the Offer Terms by issuing a written confirmation to the selling shareholder within thirty (30) business days of the date of the Offer Notice (the "Offer Period"). If the other shareholder does not accept the Offer Notice within the Offer Period the selling shareholder will be entitled to sell the Offer Shares to any third party purchaser at a price which is not less than the price and on terms not more favourable than the terms set out in the Offer Notice within six months (6) of the expiry of the Offer Period, subject to obtaining any requisite regulatory

totodată atribuțiile acestuia și remunerația la care este îndreptățit.

## **Articolul 9. TRANSFERUL DE ACȚIUNI**

**9.1. Acționari noi.** Acțiunile pot fi transferate către noi acționar(i), în conformitate cu dispozițiile legale aplicabile în vigoare, cu condiția ca acționarii noi să nu încalce cerințele de conformitate aplicabile, să aibă capacitatea financiară necesară, să nu facă obiectul unor sancțiuni și să contribuie pozitiv la dezvoltarea Societății. Orice participare a noilor acționari în capitalul social al Societății se realizează prin emiterea de noi acțiuni (printr-o majorare de capital) și/sau prin transferul acțiunilor existente ale CEGH către noii acționari. Structura de acționariat la data înființării companiei ROMANIAN GAS HUB SERVICES S.A. este următoarea: TRANSGAZ 51% și CEGH 49%.

**9.2. Restricție generală.** Nici un transfer de acțiuni ale niciunui acționar nu va avea loc fără aprobarea prealabilă în scris atât a Transgaz cât și a CEGH, cu excepția cazului în care transferul se face în conformitate cu (i) procedura aferentă dreptului de prim refuz, (ii) dreptul de tag along, (iii) prevederile referitoare la transferul către o subsidiară deținută integral (în fiecare dintre aceste cazuri, cu respectarea prevederilor de mai jos) sau (iv) prevederile privind noii acționari (art. 9.1 de mai sus).

**9.3. Dreptul de prim refuz.** Dacă un acționar dorește să vândă unei părți terțe acțiuni în cadrul Societății („Acțiunile Oferite”), acesta va notifica condițiile acestei oferte, inclusiv prețul („Termenii Ofertei”) celuilalt acționar („Notificarea Ofertei”). Celălalt Acționar poate alege să cumpere Acțiunile Oferite în Termenii Ofertei prin comunicarea unei confirmări scrise către acționarul ofertant în termen de treizeci (30) zile lucrătoare de la data Notificării Ofertei („Perioada Ofertei”). Dacă celălalt acționar nu acceptă Notificarea Ofertei în Perioada Ofertei , acționarul vânzător va avea dreptul să vândă Acțiunile Oferite oricărui terț cumpărător la un preț care nu este mai mic decât prețul și în condiții nu mai favorabile decât condițiile stabilite prin Notificarea Ofertei în termen de șase luni (6) de la expirarea Perioadei Ofertei, sub rezerva obținerii acordurilor necesare de la autoritățile de reglementare și sub

clearance and the third party purchaser executing a deed of adherence to the Company's Articles of Incorporation.

**9.4. Tag Along Right.** Without limiting the Right of First Refusal, if Transgaz wishes to sell some or all of its shares in the Company to a third party (the "Third Party Purchaser") and, at completion of such disposal, Transgaz would cease to own, directly or indirectly, less than fifty-one per cent (51%) of all shares in the Company, CEGH shall be entitled to participate in any such disposal by Transgaz to the Third Party Purchaser in respect of all shares held by CEGH (the "Tag Along Shares"). Transgaz shall ensure that no transfer of its shares to a Third Party Purchaser shall take place unless the Third Party Purchaser makes an irrevocable written offer to CEGH to buy all (and not part) of the Tag Along Shares (a "Tag Along Offer"). In order for the Tag Along Shares right to be exerted, the Shareholders will have to have agreed upon the applicable conditions and procedure.

**9.5. Transfer to Wholly Owned Affiliates.** Each shareholder may transfer all (but not some only) of its shares in the Company at any time to one of its wholly-owned affiliates, provided that any such wholly-owned affiliate executes a deed of adherence in an agreed form which will be scheduled to the Articles of Incorporation and the other shareholder expresses its prior written consent. If the respective transferee ceases to be a wholly-owned affiliate of the original shareholder, all of the shares transferred to it will be transferred back to the original shareholder.

**9.6. Sell Options.** The Shareholders can agree upon binding terms and conditions in which specific selling options that may be exercised by one of them in relation to the other can be implemented.

rezerva semnării de către cumpărător a unui act de adeziune la actul constitutiv al Societății.

**9.4. Dreptul de Tag Along.** Fără a limita dreptul de primul refuz, dacă Transgaz dorește să vândă o parte sau toate acțiunile sale în cadrul Societății către o terță parte („Cumpărătorul Terț”) și, la finalizarea acestei operațiuni, Transgaz ar înceta să dețină, direct sau indirect, mai puțin de cincizeci și unu la sută (51%) din totalul acțiunilor din cadrul Societății, CEGH va avea dreptul să participe la orice astfel de cesiune a Transgaz către Cumpărătorul Terț cu privire la toate acțiunile deținute de CEGH („Acțiunile Tag Along”). Transgaz se va asigura că niciun transfer al acțiunilor sale către un Cumpărător Terț nu va avea loc decât dacă Cumpărătorul Terț face o ofertă scrisă irevocabilă către CEGH pentru a cumpăra toate (și nu o parte) a Acțiunilor Tag Along („Oferta Tag Along”). Pentru a putea fi exercitat dreptul cu privire la Acțiunile Tag Along, Acționarii vor fi trebuit să fi convenit condițiile și procedura aplicabilă.

**9.5. Transferul către o subsidiară deținută integral.** Orice Acționar poate transfera în orice moment toate (dar nu doar o parte) din acțiunile sale în cadrul Societății către una dintre subsidiarele sale deținute integral, cu condiția ca orice astfel de afiliat să semneze un act de adeziune la actul constitutiv al Societății și celălalt acționar să își fi exprimat consimțământul scris anterior. Dacă dobânditorul respectiv încetează să mai fie un afiliat integral deținut de acționarul inițial, toate acțiunile transferate acestuia vor fi transferate înapoi acționarului inițial.

**9.6. Opțiuni de vânzare.** Acționarii pot agreea termeni și condiții obligatorii în care anumite opțiuni de vânzare care pot fi exercitate de unul dintre ei în relația cu celălalt pot fi implementate.



**9.7. Compulsory Transfer.** The Shareholders can agree upon binding terms and conditions in which compulsory transfer obligations may be triggered in certain situations.

**9.7. Transfer obligatoriu.** Acționarii pot agreea termeni și condiții obligatorii în care obligații de transfer obligatoriu pot fi declanșate în anumite circumstanțe. care pot fi exercitate de unul dintre ei în relația cu celălalt pot fi implementate.

**9.8. Restrictions on Pledging or other Encumbrance.** A shareholder may not, directly or indirectly, create a pledge or other encumbrance over all or part of its shareholding in the Company (or any shareholder loan) without the prior written consent of the other shareholders.

**9.8. Restricții privind crearea de sarcini.** Un acționar nu poate, direct sau indirect, să creeze o ipotecă sau o altă sarcină asupra totalității sau a unei părți din participația sa în Societate (sau asupra oricărui împrumut al acționarului acordat Societății) fără acordul prealabil scris al celorlalți acționari.

#### **Article 10. FINANCIAL AUDIT**

#### **Articolul 10. AUDITUL FINANCIAR**

10.1. The management of the Company is controlled by the shareholders and the financial auditor, chosen by the General Meeting of Shareholders.

10.1. Gestiunea Societății este controlată de acționari și de auditorul financiar, ales de Adunarea Generală a Acționarilor.

10.2. The financial auditor has the following main duties:

10.2. Auditorul financiar are următoarele atribuții principale:

- a. during the financial year, checks the management of fixed assets and working capital, the collection of securities, cash account and the accounting records and informs the Board of Administration regarding the irregularities which were found;
- b. at the end of the fiscal year, verifies the accuracy of the inventory, documents and information submitted by the Board of Administration on the accounts of the Company, balance sheet and profits and loss account, presenting a written report to the General Meeting of Shareholders;

- a. în cursul exercițiului financiar, verifică gospodărirea fondurilor fixe și a mijloacelor circulante, a portofoliului de efecte casa și registrele de evidență contabilă și informează Consiliul de Administrație asupra neregulilor constatate;
- b. la încheierea exercițiului financiar, controlează exactitatea inventarului, a documentelor și informațiilor prezentate de Consiliul de Administrație asupra conturilor Societății, a bilanțului și a contului de beneficii și pierderi, prezentând Adunării Generale a Acționarilor un raport scris;

- c. during the liquidation of the Company, controls the operations related to liquidation;
- d. submits its opinion to the General Meeting of Shareholders in relation to the proposals to reduce the share capital or amending the Articles of Incorporation and the scope of business of the Company.

10.3. The powers and operation mode of the financial auditor and also its rights and obligations are complemented by the legal provisions in this field.

10.4. The first auditor has the following identification data:

#### **Article 11. FINANCIAL YEAR**

11.1. The financial year begins on January 1 and ends on December 31 of each year.

11.2. The Company shall conduct its bookkeeping in compliance with the applicable Romanian regulations.

11.3. The yearly financial statements of the Company shall be audited by a financial auditor.

11.4. The Company shall organize its internal audit according to the regulations issued by the Chamber of Financial Auditors of Romania.

11.5. The yearly financial statements, together with the management report of the Board of Administration shall be submitted to the approval of the Ordinary General Meeting of Shareholders within the legal term.

11.6. The Board of Administration must file for registration with the relevant authorities the approved yearly financial statements, the management report and the report of the financial auditor, as well as any other

c. la lichidarea Societății controlează operațiunile de lichidare;

d. prezintă Adunării Generale a Acționarilor punctul său de vedere cu privire la propunerile de reducere a capitalului social sau de modificare a actului constitutiv și obiectului de activitate al Societății.

10.3. Atribuțiile și modul de funcționare a auditorului financiar, precum și drepturile și obligațiile acestuia se completează cu dispozițiile legale în acest domeniu.

10.4. Primul auditor are următoarele date de identificare:

#### **Articolul 11. EXERCIȚIUL FINANCIAR**

11.1. Exercițiul financiar începe la 1 Ianuarie și se încheie la 31 Decembrie în fiecare an.

11.2. Societatea va ține evidența contabilă în conformitate cu prevederile legale române aplicabile.

11.3. Situațiile financiare anuale ale Societății vor fi auditate de un auditor financiar.

11.4. Societatea va organiza auditul intern conform reglementarilor emise de Camera Auditorilor Financiar din România.

11.5. Situațiile financiare anuale, împreună cu raportul Consiliului de Administrație se prezintă spre aprobare Adunării Generale Ordinare a Acționarilor în termenul legal.

11.6. Consiliul de Administrație trebuie să depună pentru înregistrarea la autoritățile competente situațiile financiare anuale aprobate, raportul administratorilor și raportul auditorului financiar, precum și orice alte documente necesare în conformitate cu prevederile legale.

documents required in compliance with the legal provisions.

**Article 12.  
PERSONNEL OF THE COMPANY**

12.1. The Board of Administration and the Director General of the Company may decide on the employment of staff.

12.2. The salaries shall be paid pursuant to the law.

12.3. The payment of wages, taxes and social contributions shall be made according to the law.

12.4. The rights and obligations of the Company's staff are determined by the Board of Administration or by the Director General of the Company.

**Article 13.  
DISSOLUTION AND LIQUIDATION OF THE  
COMPANY**

13.1. The dissolution and liquidation of the Company shall be made in the conditions set forth by the law.

13.2. Up to the taking over of the duties by the liquidator, the directors and the Director General and the Deputy Director General continue to perform their duties with the exceptions set forth by the law.

These Articles of Incorporation were drafted and concluded today, [•], in 2 (two) original counterparts.

**Articolul 12.  
PERSONALUL SOCIETĂȚII**

12.1. Consiliul de Administrație și Directorul General al Societății pot decide cu privire la angajarea de personal.

12.2. Plata salariilor se va face conform legii.

12.3. Plata salariilor, impozitelor și contribuțiilor sociale se va face potrivit legii.

12.4. Drepturile și obligațiile personalului Societății sunt stabilite de către Consiliul de Administrație sau de către Directorul General al Societății.

**Articolul 13.  
DIZOLVAREA ȘI LICHIDAREA SOCIETĂȚII**

13.1. Dizolvarea și lichidarea Societății se vor realiza în condițiile prevăzute de lege.

13.2. Până la preluarea atribuțiilor de către lichidatori, administratorii și Directorul General și Directorul General Adjunct continuă să-și exercite atribuțiile, cu excepțiile prevăzute de lege.

Prezentul Act Constitutiv a fost redactat și semnat astăzi, [•], în 2 (două) exemplare originale.

**Societatea Națională de Transport Gaze  
Naturale TRANSGAZ S.A.**

---

by [•], [•]

**Central European Gas Hub AG**

---

by [•], [•]

**Societatea Națională de Transport Gaze Naturale  
TRANSGAZ S.A.**

---

prin [•], [•]

**Central European Gas Hub AG**

---

prin [•], [•]